# G3

三年級雙語藝術教材

藝 術 的 構 成

CLASS:

NUMBER:

NAME:

新北市政府 教育局

# G3

# Elements of the Arts

# 新北市雙語藝術教材

## G3 藝術的構成


發行單位：新北市政府教育局

研發策劃：新北市國教輔導團國小藝術領域小組

召 集 人：王健旺

執行編務：陳學添、李慧美、陳志鉉、陳玉芳、林秀雲

總 編 輯：劉美玲

作 者 群：音　樂　組 - 林岑怡、洪晴瀠、黃美娟、羅君典

視覺藝術組 - 劉慧琪、呂仁惠、許吟如、陳怡君

表演藝術組 - 陳書悉、徐一如、陳嘉文、陳怡君

諮詢委員：國立臺中教育大學 通識教育中心暨音樂學系 - 陳曉嫻教授

國立臺南大學 戲劇創作與應用學系 - 張麗玉副教授

國立臺北教育大學 藝術與造形設計學系 - 孔建宸助理教授

國立臺北教育大學兒童英語教育學系-施子美兼任助理教授

桃園市立桃園高級中等學校 - 董述帆教師

自由藝術工作者 - 林莉菁教師

Jhih-Kai Kevvy Yang ---- Lead English Teaching Advisor,

Fulbright Taiwan,Foundation for Scholarly Exchange

Effie Chiu ---- EMI Advisor,Fulbright Taiwan,

Adjunct Faculty @ San Jose State University

插圖設計：雲泥閣 陳萱

美　　編：蔡宇恩


面對全球化及國際化浪潮，行政院提出「2030雙語國家政策發展藍圖」，新北市政府配合中央政策，也提出了「2030新北市雙語城」，目標希望2026年達到「校校有雙語師資」、2030年達到「校校有雙語課程」。

新北市雙語課程採「學科內涵與語言融合學習」（簡稱CLIL），以學科知識為優先，再以英語學習為輔，透過全英語或中英語搭配學習。新北市是全國推動藝術教育績效最卓著的縣市，居藝術教育執牛耳之地位，所以藝術雙語教學，也是雙語教學重要的一環。

為有助於教育現場的藝術老師能更了解藝術雙語教學，故本市國小藝術輔導團輔導員結合英文老師、推動雙語課程的大學教授、英語教育專家，開發了這套結合CLIL模式，建構以學習者為中心的教材，並採3F取向：Friendly（友善）、Functional（實用）、Focused on the Arts（聚焦藝術），兼顧藝術本質及英語力提升外，更有利於藝術老師、學生的使用。

本教材採主題（議題）式設計，每一主題統整了視覺、音樂、表藝，作為本市推動藝術雙語研習及老師上課的基本教材，期待本教材的開發，讓更多老師能勇於進行藝術雙語的教學，並產出更多藝術雙語的教材，以提升本市藝術雙語涵養。

### 四大主題

G3-Elements of the Arts -- 類主題
藝術的構成 (以藝術構成元素出發)

G4-My Life Story -- 類專題
我的生命故事 (以生長、生命的角度出發)

G5-Our Hometown Is Special -- 類議題
我們的家鄉不一樣 (原住民藝術為主出發)

G6-Our Wonderful World -- 類議題
世界好美麗（融入環保議題）

# CONTENTS

藝術的構成

G3 雙語藝術教材


Music
Play with Music, pp. 1-9

Visual Arts
Fun with Lines, pp. 10-21

Performing Arts
1, 2, 3, Freeze, pp. 22-33

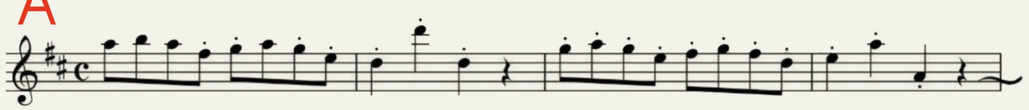
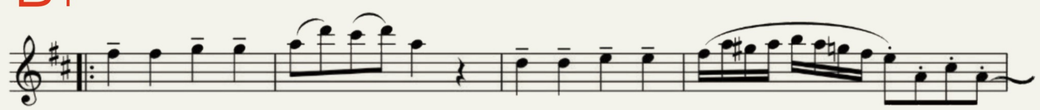
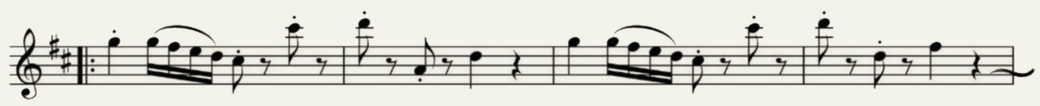

# Music

## 暢玩音樂

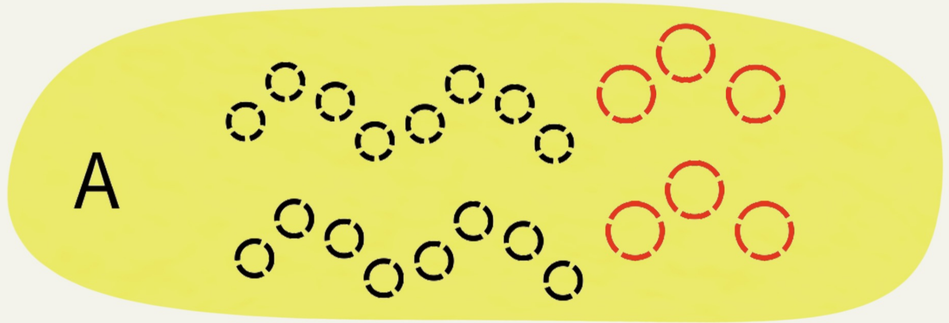
## Play with Music

## 聽一聽、動一動 Listen and Move

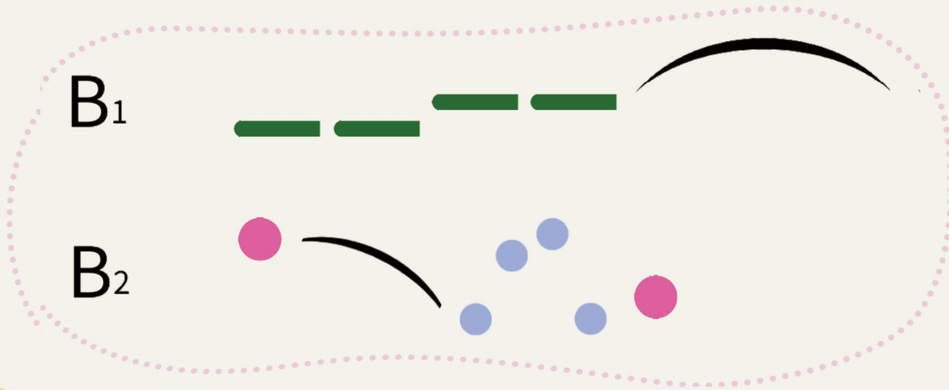
聽一聽郭賽克的嘉禾舞曲。
Listen to F. J. Gossec's "Gavotte."

A

B1

B2

讓我們加上一些道具吧！
Let's add some props!

### Hula Hoop Hop
跳呼拉圈格子




### Spin the Paper
轉動紙張

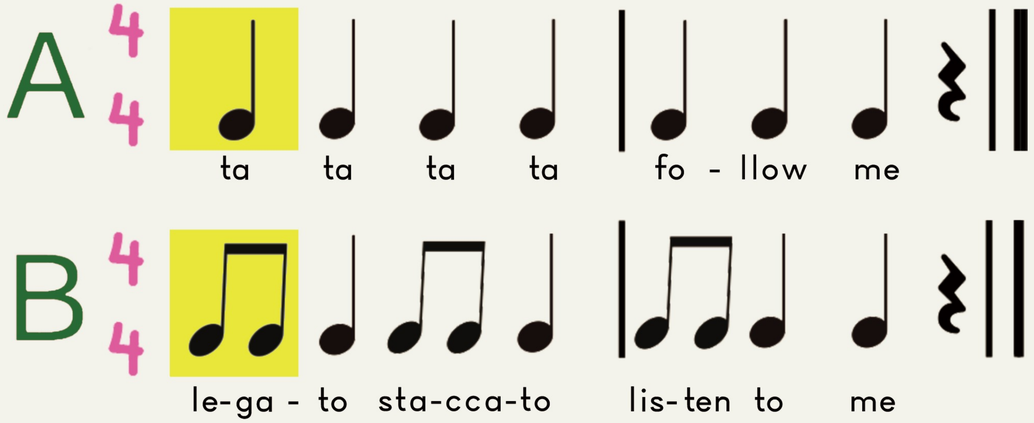



### Move Your Way

Saint - Saëns
"Swan"
聖桑斯：天鵝

Saint - Saëns
"Fossil"
聖桑斯：化石

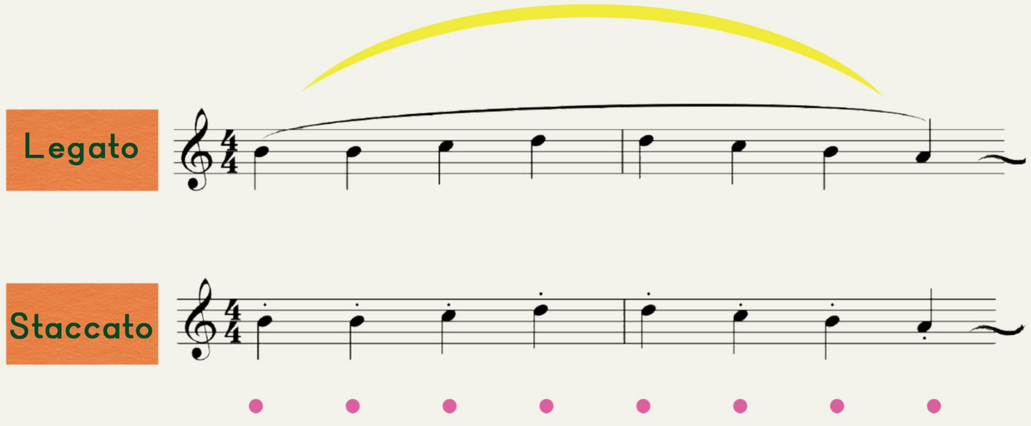
## 聽一聽、唱一唱 Listen and Sing

看看以下的節奏，黃色區域有什麼不同呢？
Follow your teacher.

**Let's chant with legato and staccato!**

### Word Bank

| | |
|---|---|
| 圓滑奏 | legato（義大利文） |
| 斷奏 | staccato（義大利文） |

同樣的旋律加了圓滑奏和斷奏，會很不一樣喔！
Can you tell legato from staccato now? They sound very different, even in the same melody!




**Let's sing in legato and staccato!**

### Notes & Rests

也可以用直笛演奏看看！

## 想一想、寫一寫 Think and Check

試著演奏這些樂器，哪些樂器比較容易演奏圓滑奏？
哪些樂器比較容易演奏斷奏呢？

Try out these instruments!

鈴鼓 tambourine

legato staccato

手搖鈴 handbell(s)

legato staccato

口風琴 melodica

legato staccato

響板castanet(s)

legato staccato

鐵琴 vibraphone

legato staccato

三角鐵 triangle(s)

legato staccato

響棒 claves

legato staccato

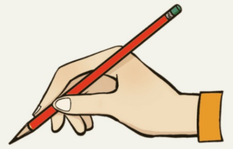
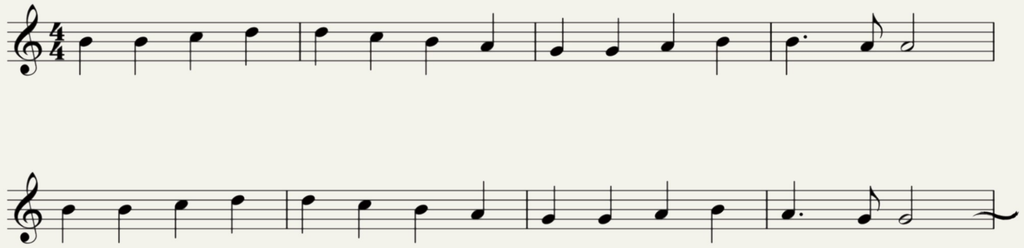
直笛 recorder

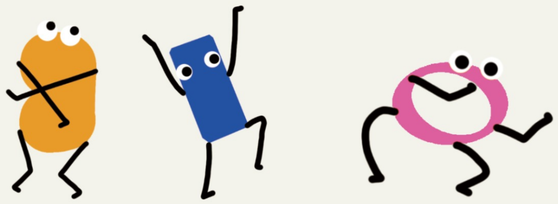
legato staccato

烏克麗麗 ukulele

legato staccato

## Write your own legato & staccato.





Show your work!

**Note** 看仔細！有哪裡不一樣？

連結線 tie

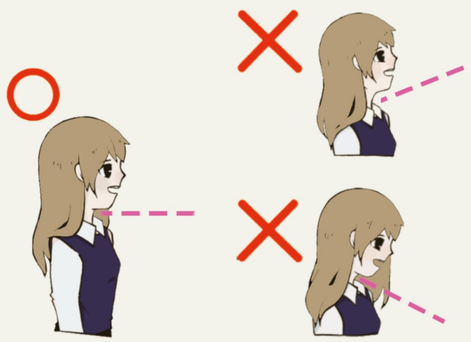
圓滑線 slur

## 歌唱小撇步 Singing Tips

Correct singing postures.

1.Stand up straight. 身體挺直。 2.Relax your body. 身體放鬆。

3.Keep your chin parallel to the ground.
保持下巴與地面平行。



### 發聲變變變

woof woof!

choo~

meow~

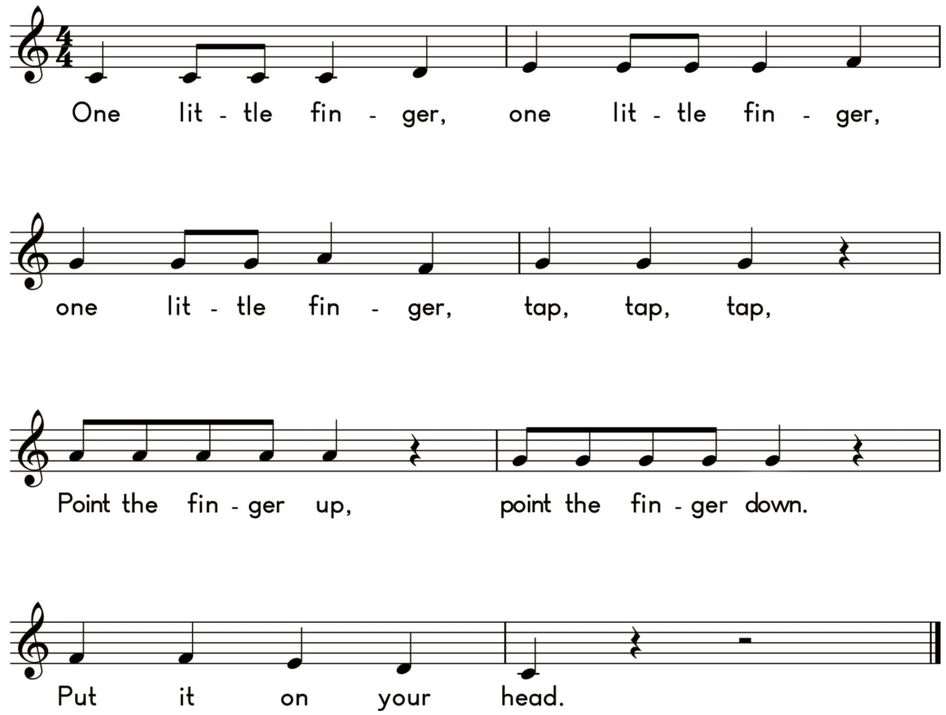
vroom...

What other sounds can you make?



Let's sing this song together with correct posture.

# One Little Finger

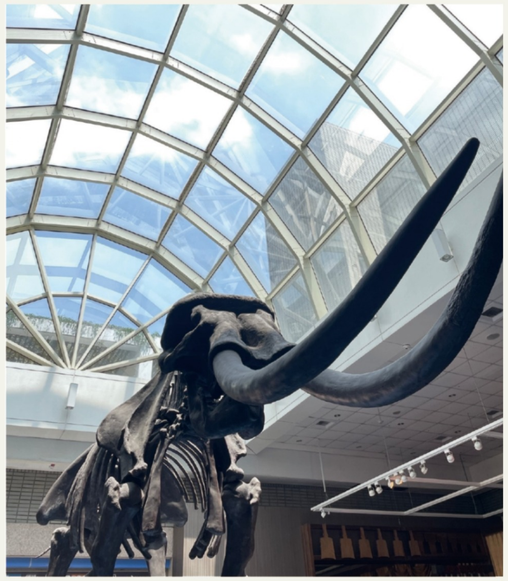
Nursery Rhymes

# Visual Arts

## 有趣的線條

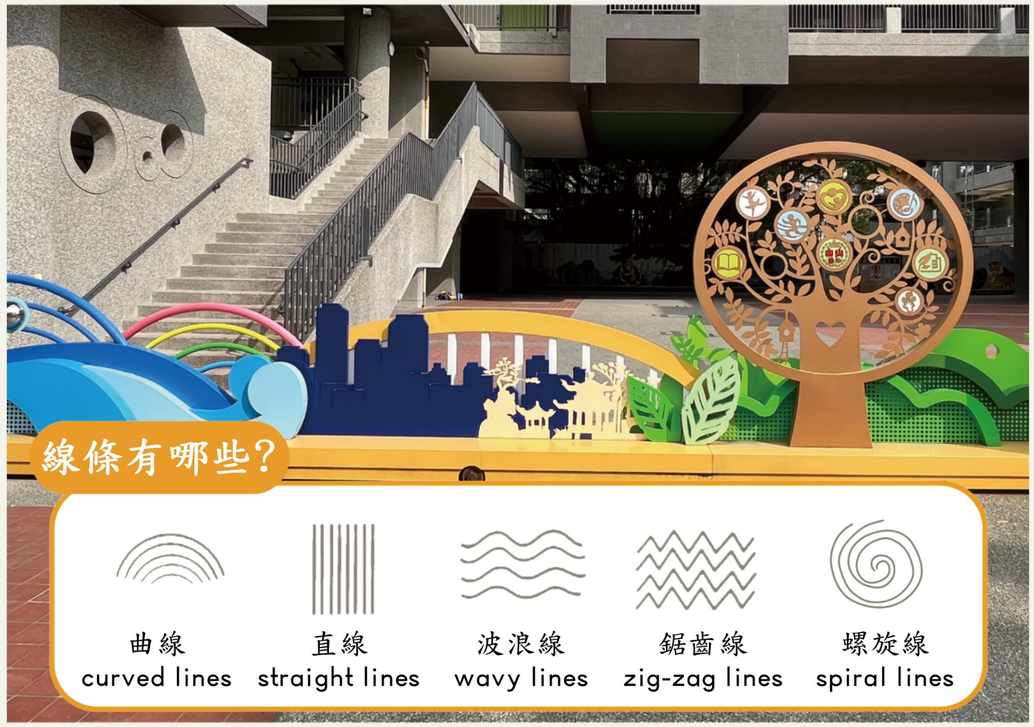
## Fun with Lines

## 找找看 Look and Find

Lines are everywhere.
Find the lines.



Where are the straight lines?





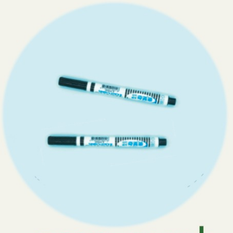

## 試試看 Let's Try

Use these tools to draw lines.

**Tools**

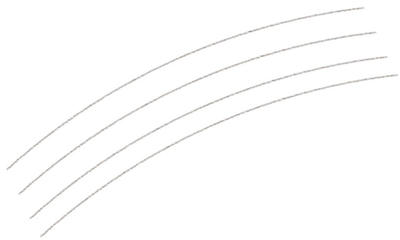
crayons

brush pens


permanent markers

markers

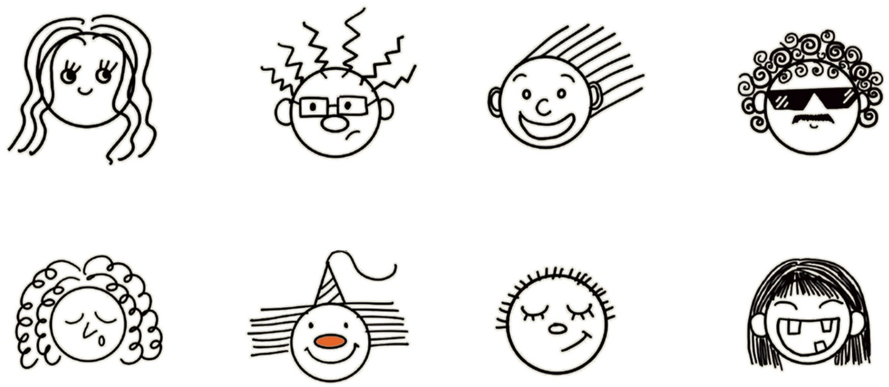
pencils

| pencil(s) | crayon(s) |
| --- | --- |
|  | |
| | |

## 畫畫看 Let's Draw

Use lines to draw hair.

What kind of lines do you see?



Draw what the teacher says.

1 Listen

2 Draw

## It's Your Turn!

Listen to your teacher.

**Pair Work**

1. 設計 A 的髮型。
2. 說給夥伴聽。
3. 畫出來跟夥伴分享！

A My name: _____

I used _____ lines for hair.

B My partner: _____

Now it's your turn!

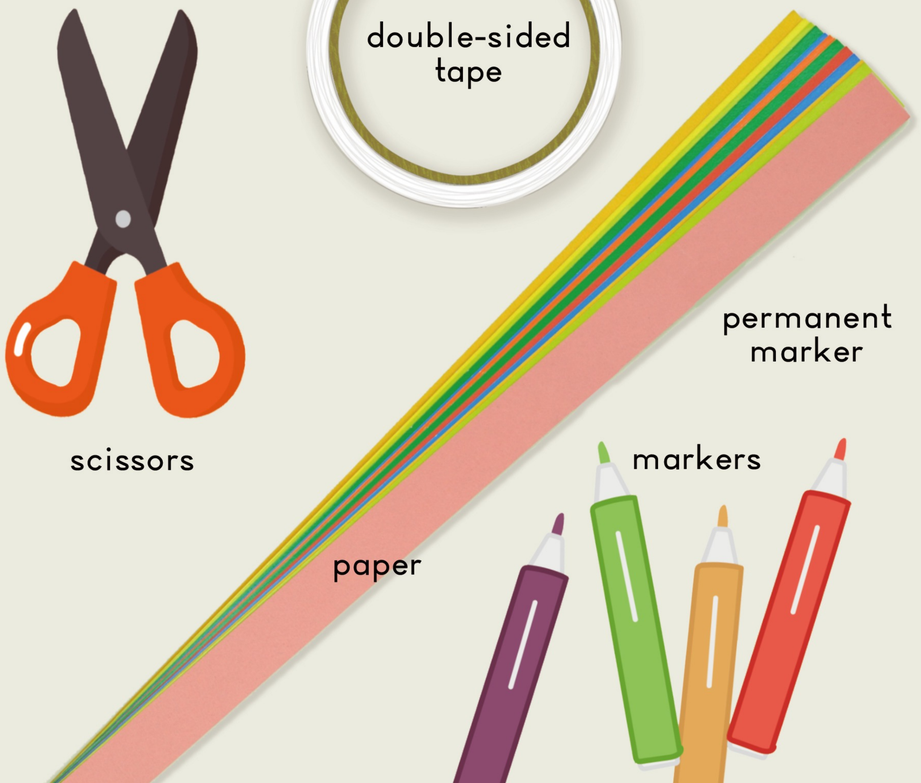
# 髮型創作 Make Hair

Let's use paper to make hair.

## What You Need

scissors

double-sided tape



paper

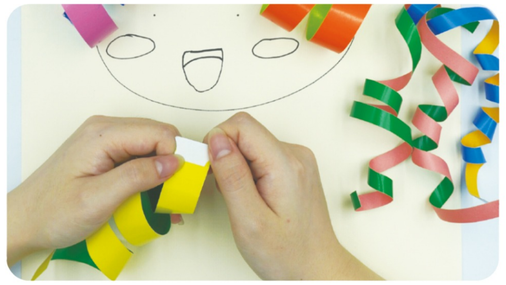
permanent marker



markers

1 Cut the paper.

2 Curl or fold the paper.



3 Stick the paper on the head.

4 Show your work.

## Show and Tell

*This is my artwork.*

*I used _____ lines to make the hair.*

## 找找看 Look and Find

Where are the lines?
What lines do you see?
I see straight lines.

What else do you see?

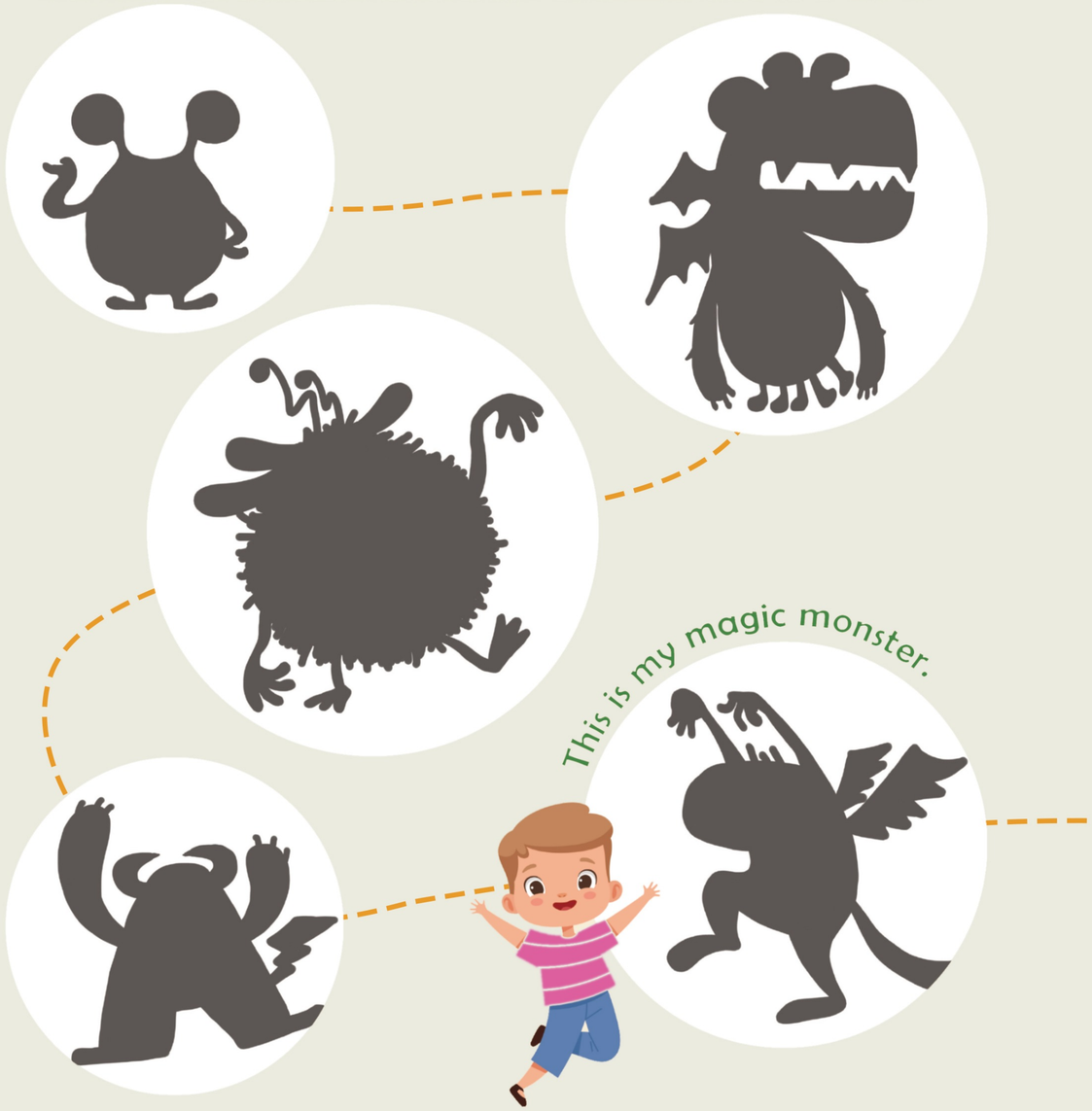




## 想想看 Let's Think

Make a magic monster.

1. 你的怪獸有哪些身體部位？
2. 這隻怪獸有哪些特殊能力呢？
3. 你的怪獸身上有會有哪些線條呢？

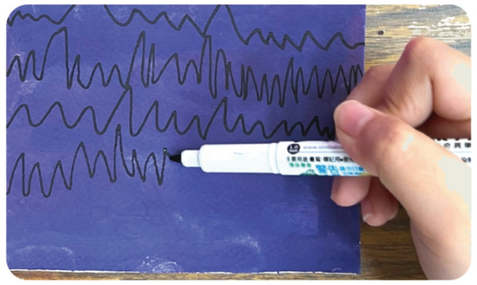


## 創作時間 Try It

Use lines to make your monster.

### What You Need

colored paper
glue
scissors
markers /crayons



1

Draw lines on paper.

2

Cut out your monster.

3

Glue.

4

Add details.

5

Show and tell

*This is my artwork.*
*I used_____lines to make this monster.*

# Performing Arts

## 一、二、三，木頭人

## 1, 2, 3, Freeze

1.2.3 玩默契
Listen and Follow

暖身動一動
Follow and Move

走走停玩定格
Space Walk and Freeze

幾點黏地板
Listen and Touch

身體玩線條
Make a Line

小組造個形
Make a Shape

共享時光
Circle Time

## 1.2.3 玩默契 Listen and Follow

注意聽，跟著老師做做看。
Listen and follow the teacher.

one　two　three　four　five

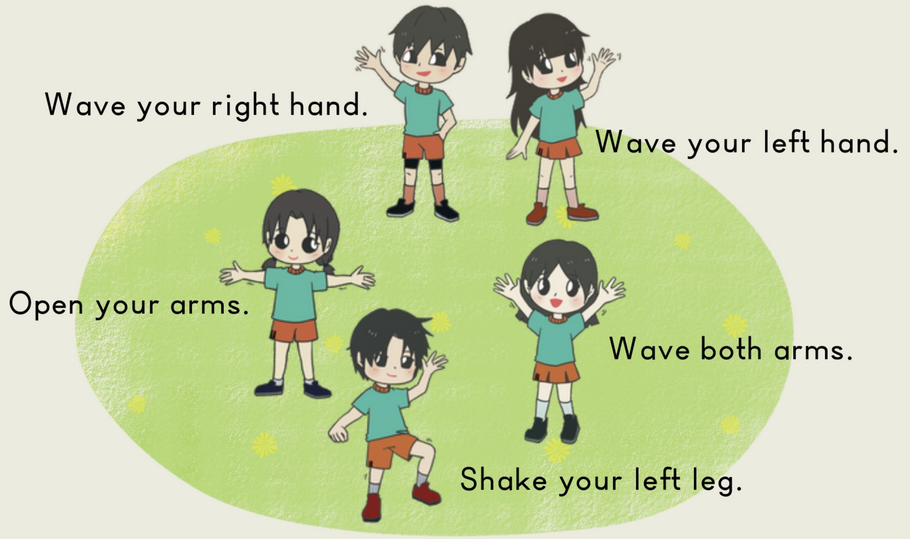
### 比出活動圈 Personal Bubble

用手比劃出隱形大泡泡，
先在自己的隱形泡泡內活動。

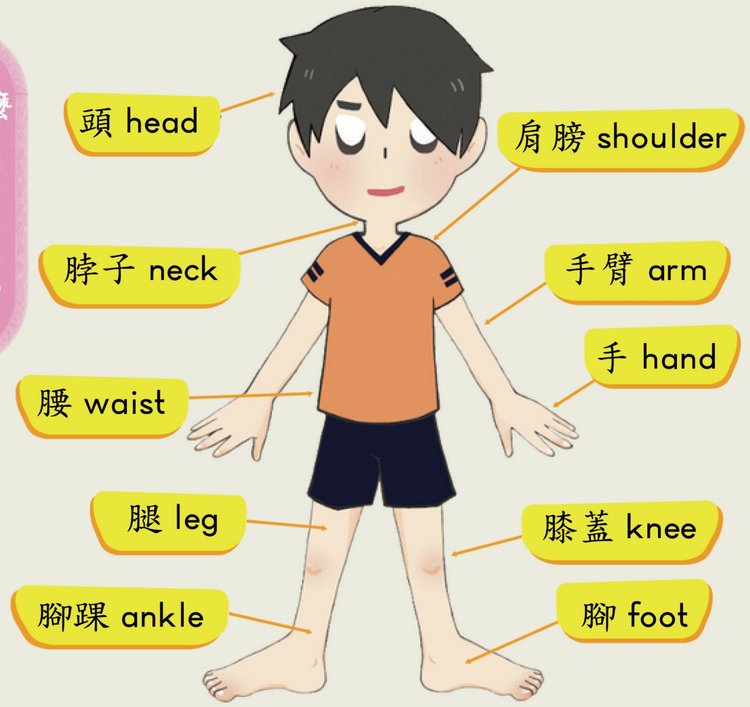
Make your own bubble.
Stay in your bubble.

## 暖身動一動 Follow and Move

Let's warm up. Are you ready?




你還可以活動什麼身體部位?
Which other body parts can you move ?

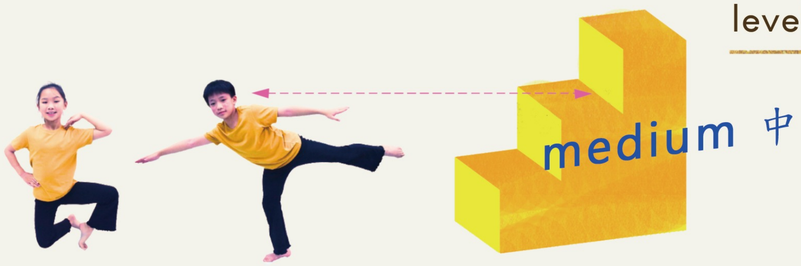


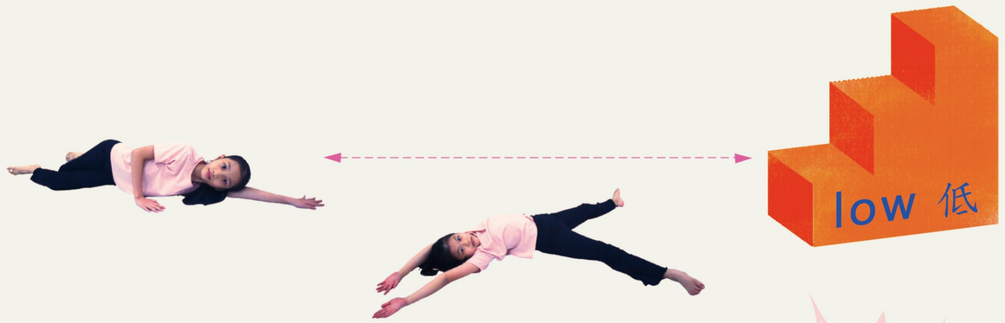
## 走走停玩定格 Space Walk and Freeze

散開遊走，聽到「停」，動作定格。
Walk, listen, then freeze.

你可以做出什麼高度的動作呢?
What levels can you reach?

level 高度層次




你可以定格不動嗎? 怎麼做到的？
Can you freeze and not move? How?

定格
Freeze

## 幾點黏地板 Listen and Touch

用不同的身體部位接觸地板，你有幾個接觸點在地板上呢？

Use different body parts.
How many points of your body are on the floor?

2 points on the floor.

1 point on the floor.

4 points on the floor.

你有自己的做法嗎？
Do it your own way.

# 身體玩線條 Make a Line

兩人合作，創造線條。做出_____線。

Work in pairs. Let's make a _____ line.

直的
straight

彎曲的
curved

你有自己的做法嗎？
Do it your own way.



兩人合作，盡量使用更多的身體部位創作。

Work in pairs.
Use as many body parts as possible.

試試看，用身體創造數字。

Let's make the number_____. (10-99)

身體合作創造英文字母。

Let's make the English letter_____. (A-Z)

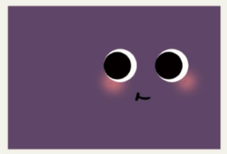
怎麼樣做得更好呢？
How can you make it better?

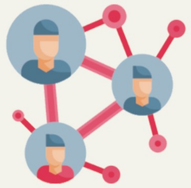
# 小組造個形 Make a Shape

小組多人合作。
Work in a group.

Let's make a straight line.

Let's make a circle.





我們還可以創造出什麼形狀呢？
What else can we make?



Let's make something different.

Let's make a flower.

Let's make a tree.

我們還可以創造出什麼形狀？
What else can we make?

## 共享時光 Circle Time

Let's discuss together!

我們用了哪些身體部位？
*What body parts did we use?*

這堂課，你喜歡自己哪一部分的表現？
*What did you enjoy doing?*

畫出上課中你最喜歡的身體造型。
*Draw your favorite shape from this lesson.*

本課示範學生：新北市中山國小
曹淯勝、曹筠婕、陳宥丞、陳品言、李念縈、黃楚絜
唐于晴、林茲翎、蘇子晴、朱彩伊、施芊羽、林蔚芩

動作指導：
徐一如老師
陳書悉老師

## WORD BANK [Play with Music]

| | |
|---|---|
| 圓滑奏（義） | legato |
| 斷奏（義） | staccato |
| 四分音符 | quarter note |
| 八分音符 | eighth note |
| 四分休止符 | quarter rest |
| 連結線 | tie |
| 圓滑線 | slur |



## WORD BANK [Fun with Lines]

| | |
|---|---|
| 曲線 | curved line(s) |
| 直線 | straight line(s) |
| 波浪線 | wavy line(s) |
| 鋸齒線 | zig-zag line(s) |
| 螺旋線 | spiral line(s) |

## WORD BANK [1, 2, 3, Freeze]

| | |
|---|---|
| 定格 | freeze |
| 移動 | move |
| 形狀 | shape |
| 創造 | make |
| 高度層次 | level |
| 身體部位 | body part |

教材檔案下載區
QR code

教學設計下載區
QR code